

ARIELATE  
JOURNÉES ∨ ROMAINES ∨ D'ARLES

# COUP DE FOUDRE SUR LE CAPITOLE

D'après l'œuvre de F. KLEINBORT



## DOSSIER DE PRESSE

## L'ASSOCIATION ARELATE EN QUELQUES MOTS

Forte d'une expérience de près de 20 ans dans l'animation du patrimoine antique, l'association "Arelate, journées romaines d'Arles" est reconnue pour son rôle moteur dans la vie culturelle du territoire. Nous consacrons l'essentiel de notre énergie à la diffusion du savoir scientifique, en le rendant accessible au plus grand nombre.

Pour nous, la connaissance doit toujours être au cœur du propos, tout l'art étant de réussir à mélanger subtilement propos scientifiques et divertissement. Grâce à ce credo, Arelate a su s'ancrer dans le paysage culturel d'Arles et a pu démontrer que la romanité est un véritable moteur d'animation.



# L'ORGANISATION DE FESTIVITÉS ROMAINES POUR LE PUBLIC ET LE PRIVE

Notre expérience dans l'organisation de festivités à Arles nous permet d'offrir un savoir-faire unique à tous ceux qui le souhaitent pour tout type d'animations sur le thème de la romanité. Que cela soit pour des villes, d'autres festivals, des comités d'entreprises ou pour le milieu scolaire, Arelate dispose de tout un panel de prestations adaptables aux besoins de chacun.



## LA CO-ORGANISATION D'UN FESTIVAL

L'association a pour vocation première de mener à bien la coordination, chaque fin de mois d'août, du festival "Arelate, journées romaines d'Arles", expérience immersive unique dans le monde antique qui rassemble chaque année plus de 10 000 personnes.

Avec l'aide de ses partenaires et la bonne volonté de ses bénévoles, "Arelate" mène à bien ce formidable projet qu'elle prépare toute l'année grâce à son équipe composée de spécialistes de l'Antiquité et de passionnés.



## “ FENÊTRES SUR L'HISTOIRE VIVANTE ”

Repenser les contenus et surtout la façon de les transmettre est l'un des enjeux de nos sociétés modernes où, trop souvent, la surinformation va de pair avec la mésinformation. Le choix et la forme d'une présentation jouant un rôle déterminant dans la façon dont le public va comprendre et s'approprier les savoirs, l'association “Arelate, journées romaines d'Arles” a conçu “Les Fenêtres sur l'Histoire vivante”, projet dont l'ambition est de fournir des contenus culturels et historiques sur l'Antiquité par l'intermédiaire de présentations animées, simples, amusantes et surtout accessibles à tous les publics. Dans le cadre de ce projet, les saynètes proposées par “Arelate” sont toujours au plus près des connaissances scientifiques actuelles.



Conçues en collaboration avec des spécialistes de l'Antiquité (universitaires, archéologues), nos saynètes permettent :

- de divertir les visiteurs de sites historiques, de musées ou les publics lors de tous les événements, qu'ils soient historiques ou non ;
- de faire découvrir l'Antiquité romaine d'une autre façon ;
- d'accompagner les enseignants dans la transmission des connaissances incluses dans les programmes du collège.

Notre objectif : aborder, grâce à chaque saynète, les notions importantes, les éléments de définitions ou de contextualisation, ainsi que les clés de lecture de la société romaine de façon pédagogique et ludique.



## Coup de foudre sur le Capitole

Assigné à domicile par son épouse Junon  
à la suite d'une nouvelle infidélité,  
Jupiter, Roi des Dieux, père des hommes, s'ennuie...

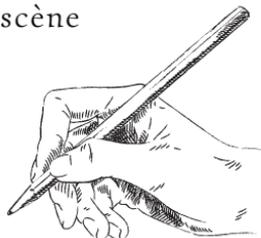
Il lui vient donc à l'idée de créer  
une sorte de divertissement sur le Capitole.

Le but ? Le distraire  
par n'importe quel "incroyable talent".

Six concurrents vont alors s'affronter, sous la houlette de  
Concorde, digne Maîtresse de cérémonie.

Mais ce jeu n'est-il pas surtout un moyen de détourner  
l'attention de l'impitoyable Junon ?

Une saynète écrite et mise en scène  
par Florence Kleinbort.



# LES PERSONNAGES



## CONCORDE :

Fille de Jupiter ;  
maîtresse de cérémonie, consternée  
de la tâche ingrate qui lui est confiée.



## JUNON :

Épouse de Jupiter, bien décidée à garder son mari à  
l'œil et à lui faire payer ses frasques.



## MINERVE :

Déesse de la sagesse, de la guerre,  
de la stratégie, fille de Jupiter et  
complètement réfractaire  
au divertissement inventé  
par son divin père !



## VENUS :

Déesse de la beauté et de l'amour,  
obsédée par sa ligne  
(sauf quand elle croise des gâteaux au miel !)



**APOLLON :**

Dieu de la poésie, de la musique, de la beauté,  
de... trop de choses ! Et il s'en vante !

A une fâcheuse tendance  
à pousser la chansonnette  
à longueur de journée.

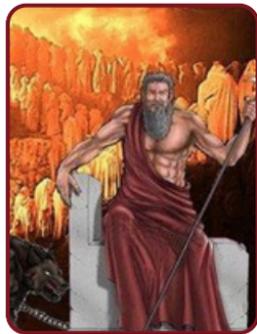


**NARCISSE :**

Amoureux de son reflet...  
On se demande  
s'il a compris ce qu'il fait là...

**PLUTON :**

Dieu des Enfers, déprimé par sa  
fonction ; humoriste dans l'âme, venu  
faire un séjour sur le Capitole pour  
changer un peu d'air.



## L'AUTEUR DE LA SAYNÈTE



Florence Kleinbort - Professeur de théâtre, comédienne et metteur en scène

Depuis plus de vingt ans, elle joue et met en scène les spectacles de la compagnie “Les Didascalies”, dans des registres variés : *Médée* (Anouilh), *L’aigle à deux têtes* (Cocteau), *La double inconstance* (Marivaux), *L’âme seule* (Jean-Claude Danaud), *La puce à l’oreille* (Feydeau)... Citons encore *Constellation* parmi les nombreux textes dont elle est aussi l’auteur.

Elle travaille aussi avec d’autres metteurs en scène comme interprète (*Duo pour violon seul* de Tom Kempinski) et se produit depuis plusieurs années au Café-Théâtre de l’Archange à Marseille.



## FICHE TECHNIQUE

**Production :** association “Arelate, journées romaines d'Arles”.

**Écriture et mise en scène :** Florence Kleinbort.

**Comité scientifique :** Pascale Peyronnet, enseignante certifiée de Lettres classiques et présidente de l'association des professeurs de Lettres classiques de l'Académie d'Aix-Marseille ; Florence Kleinbort, diplômée d'une Maîtrise de Lettres classiques ; Christine Bonet, vice-présidente de l'association “Arelate”, membre active depuis plus de 10 ans.

**Public :** scolaire et tout autre public, à partir de 10 ans.

**Durée :** 45 minutes.

**Matériel :** espace scénique de 10-15 m<sup>2</sup>.

### Avec

**Concorde :** Christine Bonet, Florence Kleinbort ;

**Pluton, Apollon et Narcisse :** David Barel ;

**Junon, Vénus et Minerve :** Emmanuelle Carrié, Viviane Roux,  
Jade Lopez.

**Tarif :** nous consulter.





Maison de la Vie Associative, 3 bd des Lices

13200 ARLES

04 90 49 47 11

[carrie.arelate@gmail.com](mailto:carrie.arelate@gmail.com)

[festival-arelate.com](http://festival-arelate.com)

